

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

S	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50124	Product fiche information, according to EN 50124	Informations sur la fiche du produit selon EN 50124	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50124	Informate over het productblad volgens EN 50124	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50124	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 50124	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 50124	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 50124	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til EN 50124	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 50124	Toote etiketi teave vastavalt EN 50124	Informācija par produkta sarakstu atbilstoši EN 50124		
M	FRANKE	S	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantotoittajan nimi	Varuvalmistajan nimi	Leverandørers navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	71,0	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantotoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija
EEChood	ECC	D	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energiegebruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš
FEEChood	FDEChood	FDEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaõhususe klass	Energoefektivitātes klase	Energoefektivitātes klase
FDEChood	FDEChood	FDEC	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünämiika tõhusus	Sõjdruma dünamiska efektiivitate
FDEC	LEChood	LEChood	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünämiika tõhususe klass	Sõjdruma dünamiska efektiivitate klase	Apagāsmoju efektiivitate
LEChood	LEC	LEC	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektiivitate	Apagāsmoju efektiivitate klase
LEC	GFChood	GFChood	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikkusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektiivitate klase	Apagāsmoju efektiivitate klase
GFChood	GFEC	GFEC	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitate	Tauku filtreerimis efektiivitate klase
GFEC	Qmin	Qmin	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntiekategorie	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitate klase	Tauku filtreerimise efektiivitate klase
Qmin	Qmax	Qmax	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbestüte	Luchtstroon op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufftfløe ved minihastighet	Lufftfløe ved minihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiirusele	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	Qboost	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbestüte	Luchtstroon op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufftfløe ved maxihastighet	Lufftfløe ved maxihastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	SPEmin	SPEmin	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoegste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroon op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensa	Lufftfløe ved intensiv hastighet	Lufftfløe ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyällä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighed	Экстремальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	SPEmax	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbestüte	A-gewogen geluidsterkte in de lucht bij mininale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthbort akustisk buller for A-vædet lufteekstraktiønsklasse	Lufthbort akustisk buller for A-vædet lufteekstraktiønsklasse	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufthbort, akustisk, A-væget lufteeffektmission ved minimumshastighed	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiirusele	Gaisa akustiska A-sværtas skapas jaudas emisija minimālais ātrumā	Gaisa akustiska A-sværtas skapas jaudas emisija maksimālais ātrumā
SPEmax	SPEboost	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbestüte	A-gewogen geluidsterkte in de lucht bij maxinale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxma	Lufthbort akustisk buller for A-vædet lufteekstraktiønsklasse	Lufthbort akustisk buller for A-vædet lufteekstraktiønsklasse	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufthbort, akustisk, A-væget lufteeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaisa akustiska A-sværtas skapas jaudas emisija maksimālais ātrumā	Gaisa akustiska A-sværtas skapas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā
SPEboost	P0	P0	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsterkte in de lucht bij hoegste intensiv	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufthbort akustisk buller for A-vædet lufteekstraktiønsklasse	Lufthbort akustisk buller for A-vædet lufteekstraktiønsklasse	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyällä nopeudella	Lufthbort, akustisk, A-væget lufteeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiska A-sværtas skapas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā	Gaisa akustiska A-sværtas skapas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā
P0	Ps	Ps	Consumo di corrente in modalità di stand-by	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiussa	Energiförbrukning i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš standbija režīmā	Enerģijas patēriņš standbija režīmā
PI	F	F	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiussa	Energiförbrukning i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš standbija režīmā	Enerģijas patēriņš standbija režīmā
F	EELChood	EELChood	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EELChood	Qbep	Qbep	Coefficient of increment of tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizients	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsknøningsfaktor	Tidssektor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	Laika palielināšanas faktors
Qbep	EBChood	EBChood	Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektiivitates indekss	Enerģijas efektiivitates indekss
EBChood	Qmax	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	Wbep	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Målt lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Wbep	WL	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroon	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufftfløe	Høyeste lufftjønnestømring	Suurin ilmavirta	Maksimal lufftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	Maksimālais gaisa plūsmas
WL	Wlwa	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehoito parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievada jauda visefektīvākajā punktā	Izmērītā elektriskā jaudas ievada jauda visefektīvākajā punktā
Wlwa	WL	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neinleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju nominālais jauda	Apagāsmoju nominālais jauda
WL	Emidde	Emidde	Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokkoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning over kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kokytenplassen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus koettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflades	Средняя照度 поверхности осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil	Vidējais apgaismotais sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	Vidējais apgaismotais sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
Emidde	Lwa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Lufteffektivitet ved maksimuminstilling	Lufteffektivitet ved høyeste innstilling	Mittattu ääniteho suurimmalla asetuksella	Lufteffektiviteta ved maksimuminstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skapas jaudas līmenis pie lielākās uzturējuma jaudas	Skapas jaudas līmenis pie lielākās uzturējuma jaudas
Lwa	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Consigli per il risparmio energetico	Energy Saving Tips	Conseils pour l'économie énergétique	Ratschläge zur Energieeinsparung	Ratschläge zur Energieeinsparung	Consejos para el ahorro de energía	Conselhos para o poupar energia	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENGIENNAISAOSTUNO UVOJA	TIPS TIIL ENERGIBESPARELASE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENGIENNAISAOSTUNO UVEKID	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der hoegste Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrer Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	1) Start kokiaviltenen bei min. hastigheite van de cappana a la velocidad minima por controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando requiera la cantidad de vapor d'agua. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokiaviltenen bei min. hastigheite van de cappana a la velocidad minima por controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidade intensiva só quando seja estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da capota só quando requerir a quantidade de vapor d'água. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kokiaviltenen bei min. hastigheite van de cappana a la velocidad minima por controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando seja estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da capota só quando requerir a quantidade de vapor d'água. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kokiaviltenen bei min. hastigheite van de cappana a la velocidad minima por controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando seja estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da capota só quando requerir a quantidade de vapor d'água. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Start kokiaviltenen bei min. hastigheite van de cappana a la velocidad minima por controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando seja estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade da capota só quando requerir a quantidade de vapor d'água. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.	1) Käynnistää lüestuiltaan miinimuminopeudella ruokailualueella alitasaassasi jalkojen lämmittäessä ja huajan postinämiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lüestuituuttain nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä lüestuituuttain suodatin tai suodattimet puhtaina ruokailu- ja lufgite rene for at optmere deres funktion.	1) Käynnistää lüestuiltaan miinimuminopeudella ruokailualueella alitasaassasi jalkojen lämmittäessä ja huajan postinämiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lüestuituuttain nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä lüestuituuttain suodatin tai suodattimet puhtaina ruokailu- ja lufgite rene for at optmere deres funktion.	1) Käynnistää lüestuiltaan miinimuminopeudella ruokailualueella alitasaassasi jalkojen lämmittäessä ja huajan postinämiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lüestuituuttain nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä lüestuituuttain suodatin tai suodattimet puhtaina ruokailu- ja lufgite rene for at optmere deres funktion.	1) Käynnistää		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energhiathekonyasğ / Příručka - Energetická účinnost
Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарчњик - Энергия эффективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. nemeképpal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podaci prikazanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производстве, према 65/2014	Bileceği TÁrge de réir Uimh, 65/2014	
M	320.0521.537 FDL 665XSL1	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставячки	Назив добављача	Ainm an tsoláirtáir	
AEChood	71,0	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Ročná spotřeba energie	Ročni enerģetiċka spotreba	Ročne zuzycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana	
ECC	D		Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energhiathekonyasğı besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda enerģetiċka účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sinifi	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	8,1		Гідродинамічна ефективність	Skybijs dinaminis efektyvumas	L-eficiēna fluīdodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyasğı besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluídodinamică	Klasa wydajności fluídodinamicznej	Razred hidrodinamične učinkovitosti	Razred hidrodinamične učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sinifi	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамичне fluids	Ainm Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	E		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyasğı besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Avyrdinama Verimliliği Sinifi	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ainm Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	17	lux/Wat	Клас ефективности освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyasğı besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Trieda svetelnej účinnosti osvetlávania	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność filtracji tuszczo	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrisi Verimliliği Sinifi	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање мазти	Ainm Eifeachtúlachta um Scagadh Gráscúe	
LEC	C		Клас эффективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyasğı besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtriranja tuků	Wydatność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrisi Verimliliği Sinifi	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Ainm Eifeachtúlachta um Scagadh Gráscúe	
GFEhood	75,1	%	Клас эффективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrésési hatékonyasğı besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrácie	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrisi Verimliliği Sinifi	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Ainm Eifeachtúlachta um Scagadh Gráscúe	
GFEC	C		Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimali greičiu	Il-Fluss tal-Arija Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Prężyty przepływa przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Выдувочный поток при минимальной скорости	Протоk выдувочного потока при минимальной скорости	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúdas	
Qmin	240	m³/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimali greičiu	Il-Fluss tal-Arija Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Prężyty przepływa przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Выдувочный поток при максимальной скорости	Протоk выдувочного потока при максимальной скорости	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúdas	
Qmax	380	m³/h	Поток воздуха при промежуточной скорости	Oro srautas esant vidutiniame greičiu	Il-Fluss tal-Arija Intenzivna jew ta' qmawwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intermediară	Prężyty przepływa przy predkości intensywnej	Protok zraka na intermediarnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Выдувочный поток при промежуточной скорости	Протоk выдувочного потока при промежуточной скорости	Aersheabhaidh ag an dtír	
Qboost	N/A	m³/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при мін. шумів	Garsinio sloŧis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjionjii Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A. fi-veloċitá minima	Lövegibon mérít A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de zvinec sunae A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisia de zvinec sunae A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisia de zvinec sunae A ponderată în zrak na maksimalnoj brzini	Emisijska zvočna snaga A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini	Minimum hızda havadakustik A-Agrifliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою A при мін. шумів	Мінімальна акустична потужність шуму в повітрі за шкалою A при мін. шумів	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Iosta	
SPEmin	53	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. шумів	Garsinio sloŧis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjionjii Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A. fi-veloċitá massima	Lövegibon mérít A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de zvinec sunae A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisia de zvinec sunae A ponderată în zrak na maksimalnoj brzini	Emisia de zvinec sunae A ponderată în zrak na intermediarnoj brzini	Emisijska zvočna snaga A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadakustik A-Agrifliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою A при макс. шумів	Максимальна акустична потужність шуму в повітрі за шкалою A при макс. шумів	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Uasta	
SPEmax	64	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час використання	Garsinio sloŧis lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjionjii Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A. fi-veloċitá massima	Lövegibon mérít A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvinec sunae A ponderată în zvinec intensiva	Emisia de zvinec sunae A ponderată în zrak na intermediarnoj brzini	Emisijska zvočna snaga A ponderirana u zraku na intermediarnoj brzini	Emisijska zvočna snaga A ponderirana u zraku na intermediarnoj brzini	Yogun hızda havadakustik A-Agrifliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою A під час використання	Мінімальна акустична потужність шуму в повітрі за шкалою A під час використання	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Uasteirte	
SPEboost	N/A	dB	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час використання	Garsinio sloŧis lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjionjii Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A. fi-veloċitá massima	Lövegibon mérít A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvinec sunae A ponderată în zvinec intensiva	Emisia de zvinec sunae A ponderată în zrak na intermediarnoj brzini	Emisijska zvočna snaga A ponderirana u zraku na intermediarnoj brzini	Emisijska zvočna snaga A ponderirana u zraku na intermediarnoj brzini	Yogun hızda havadakustik A-Agrifliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою A під час використання	Мінімальна акустична потужність шуму в повітрі за шкалою A під час використання	Ainm Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Uasteirte	
PO	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalitá Miŧi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spořeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu v tržbe vypnutým	Potrójena elektrijne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopitev	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτήση ηλεκτρικης ενέργειας	Faisnéis Bhreise de réir Uimh, 66/2014	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalitá Stennjia	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spořeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu v tržbe gotovosti	Potrójena elektrijne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτήση ηλεκτρικης ενέργειας	Faisnéis Bhreise de réir Uimh, 66/2014	
F	1,7		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papiloma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Дополнительная информация согласно 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh, 66/2014	
EElhood	91,6		Коэффициент эффективности	Luko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-fin	Iđónvéleőségi együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Index zerėjienys šiuo metu	Współczynnik wzrostu w czasie	Koefficient povećanja vremena	Δυναμικότητα αύξησης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефициент на ефективност на времето	Фактор ефективностеског временог	Fachtóir méadaithe ama poist	
Qbep	210,0	m³/h	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiathekonyasğı mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekser energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ime Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	380,0	m³/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Irr-rata tal-Fluss tal-enerġija fil-punt tal-enerġija massima	A legobb hatékonyasğı mellett mérhető légáramlás	Průtok vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meryny v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Prężyty przepływa mierzony w punkcie o najlepší wydajności	Dotok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik ölçümü havada maksimum hızda	Измерен выдувочный поток в точке на най-высокой эффективности	Измерен притоk ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersaera toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	105,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt tal-enerġija massima	A legobb hatékonyasğı mellett mérhető légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryny v bode najvejšej účinnosti	Prisune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepší wydajności	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik ölçümü havada basıncı	Измерен выдувочный поток на наиболее эффективной скорости	Измерен притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	8,0	W	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arija	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływa powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	максимален выдувочный поток	максимален притоk	Aersheabhaidh uasta	
Wber	64	lux	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikiejl fil-punt tal-enerġija massima	A legobb hatékonyasğı mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meryny v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon meryny v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepší wydajności	Električno napajanje izmjerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измерен выдувочный поток на наиболее эффективной скорости	Измерен притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL	N/A	lux	Номинальная полезность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominalný výkon osvětlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetle	Nazivna moč sistema osvjetle	Avyrdinama sistemin nominali güç	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална сила на осветителната система	Cumhacht airmeilín a chrais solaithe	
Emiddle	N/A	lux	Средний уровень освещенности на поверхности плитки	Vidutinis viršytės apšvietimas ir paviršiaus apšvietimas	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq l-wegħat	A világítási rendszer átlagvilágítási a földlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v plošné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na plochu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe o suprafață	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gładkonia	Prosečno osvjetljenje sistema osvjetle na površini za kuharje	Prosečno osvjetljenje sistema osvjetle na površini za kuharje	Prosečno osvjetljenje sistema osvjetle na površini za kuharje	Средний уровень освещенности на поверхности плитки	Средно осветляване на осветителната системна върху повърхността за готваря	Prosečna јачина осветљивости на ређној површини	
Lwa	N/A	lux	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A	Garsio galios lygis garsinio aukščiausiam nustatymui	L-Emissjionjii Akustiki, ipezzati għali-frékwenzja A. fi-veloċitá massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym ustawieniu	Prezno zvočne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvejši nastavitvi	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Нівень шуму в повітрі за шкалою A	Ниво шумне снаге при нај-високој настрोजи	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas Uasta	
ПОРЯДОК ЗАДАЧЕННЯ НА ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ			1) На початку приготування уміщати ваздух на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступ та подивітися запах	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI (1) Kai jungiate, vėkite, junkite traukumą užpildytą šaltu oru, kad samazėtų drėgnę ir šviesumą, abiejais atvejais, jei yra tikras pavojus kaupti maistą. (2) Naudokite greičio pasirinkimą tik tada, kai yra būtina reikalingas. (3) Uždarykite duris, kai greičio tūmet, kai del gų kiekio tai yra būtina. (4) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarus (-os), kitu atveju išvalykite juos Salinami efektyviau filtruoti ta žagsių.	IL-SUGGERIMANTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻBUDATI. (1) Ká jungiate vėkite, aktivje do gęstos pėntu a eliminacjii. (2) Iđnove rėchlost pouźtawje pouze il-veloċitá leżija. (3) Ryċhost osadwacza pėr zvyńtę, ibad keď si to je potrebné. (4) Filtr alebo filter osadwacza pėr zvyńtę, abý sa optimalizovala ich účinnosť. (5) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarūs, kitu atveju išvalykite juos. (6) Salinami efektyviau filtruoti ta žagsių.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK (1) Ká megvárják a kádjat, kövessék a kádjat az élsőlési szempontokból, ill a hőmérsékletet ellenőrzésnek. (2) A pėntu az élsőlési szempontokból, ill a hőmérsékletet ellenőrzésnek. (3) Ryċhost osadwacza pėr zvyńtę, abý sa optimalizovala ich účinnosť. (4) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarūs, kitu atveju išvalykite juos. (5) Salinami efektyviau filtruoti ta žagsių.	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORU ENERGIJE (1) Kádj začítate vařit, spusťte digestor s pėntu a eliminacjii. (2) Iđnove rėchlost pouźtawje pouze il-veloċitá leżija. (3) Ryċhost osadwacza pėr zvyńtę, ibad keď si to je potrebné. (4) Filtr alebo filter osadwacza pėr zvyńtę, abý sa optimalizovala ich účinnosť. (5) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarūs, kitu atveju išvalykite juos. (6) Salinami efektyviau filtruoti ta žagsių.	ODPORUCI NA ÚSPORU ENERGIJE (1) Kádj začítate vařit, spusťte digestor s pėntu a eliminacjii. (2) Iđnove rėchlost pouźtawje pouze il-veloċitá leżija. (3) Ryċhost osadwacza pėr zvyńtę, ibad keď si to je potrebné. (4) Filtr alebo filter osadwacza pėr zvyńtę, abý sa optimalizovala ich účinnosť. (5) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarūs, kitu atveju išvalykite juos. (6) Salinami efektyviau filtruoti ta žagsių.	RECOMANDARI PENTRU REDUCAREA ENERGIIEI (1) Kádj začítate vařit, spusťte digestor s pėntu a eliminacjii. (2) Iđnove rėchlost pouźtawje pouze il-veloċitá leżija. (3) Ryċhost osadwacza pėr zvyńtę, ibad keď si to je potrebné. (4) Filtr alebo filter osadwacza pėr zvyńtę, abý sa optimalizovala ich účinnosť. (5) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarūs, kitu atveju išvalykite juos. (6) Salinami efektyviau filtruoti ta žagsių.	ZALECENIA DOTYCĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGIIEI (1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie palnik na minimum. (2) Włączajcie wentylator tylko w sytuacjach wymagających. (3) Wyłączajcie wentylator tylko w sytuacjach wymagających. (4) Odrzućcie filtrację powietrza tylko w sytuacjach wymagających. (5) Wyłączajcie wentylator tylko w sytuacjach wymagających. (6) Wyłączajcie wentylator tylko w sytuacjach wymagających. (7) Wyłączajcie wentylator tylko w sytuacjach wymagających.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONSERVACIJU I DE ENERGIJE (1) Čádj nepočínajte s kuhanjem, ukladajte palnik na minimum. (2) Vkládajte ventilátor jen v situacích vyžadujúcich. (3) Vypínajte filtráciu vzduchu len v situáciách, ktoré vyžadujú. (4) Ak potrebujete, vypnajte ventilátor. (5) Ak potrebujete, vyberte palník. (6) Ak potrebujete, vyberte palník. (7) Ak potrebujete, vyberte palník. (8) Ak potrebujete, vyberte palník.	PROPORCILIA ZA VAREVANJE KUHANJE (1) Ob začnate kuhanja, vklopite napo pri najmanjši hitrosti. (2) Vključite ventilator ležija v situacijah, ki zahtevajo. (3) Vključite filtracjo zraka ležija v situacijah, ki zahtevajo. (4) Če potrebujete, izklopite ogrevalno napelilo. (5) Če potrebujete, izklopite ogrevalno napelilo. (6) Če potrebujete, izklopite ogrevalno napelilo. (7) Če potrebujete, izklopite ogrevalno napelilo. (8) Če potrebujete, izklopite ogrevalno napelilo.	SYMBOΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΕΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΟΝΙΣΙΑΚΑΙ ΤΑΥΣΙΛΕΡ (1) Πισίρμενε εκθθετίζετε, ανέψτε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και ελέγξετε τις σπείρες του κουζίνας. (2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. (3) Ανοίξτε την ταχύτητα του απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (4) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή. (5) Κλείστε τον απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (6) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή.	ENERJIDEN TASARUJY KONSERVACIKAI TAVSYILER (1) Pisiřmęne ekthteizęte, anępsťte ton aporrifhtę στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και ελέγξετε τις σπείρες του κουζίνας. (2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. (3) Ανοίξτε την ταχύτητα του απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (4) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή. (5) Κλείστε τον απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (6) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή.	Σ΢ΒΕΤΙΣ ΖΑ ΚΟΝΙΣΙΑΚΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΝΑ ΚΡΕΙΠΤΕΙ (1) Πισίρμενε εκθθετίζετε, ανέψτε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και ελέγξετε τις σπείρες του κουζίνας. (2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. (3) Ανοίξτε την ταχύτητα του απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (4) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή. (5) Κλείστε τον απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (6) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή.	ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΝΑ ΚΡΕΙΠΤΕΙ (1) Πισίρμενε εκθθετίζετε, ανέψτε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και ελέγξετε τις σπείρες του κουζίνας. (2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. (3) Ανοίξτε την ταχύτητα του απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (4) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή. (5) Κλείστε τον απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (6) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή.	ΜΟΤΑΙ ΛΕ ΗΓΑΗΘΗΔ USAID CHERT D'FHOON A'AFI AR AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU: (1) Κά αρχή ο καθόλου τα θετρώ, εκθθετίζετε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελέγξετε την υγρασία και ελέγξετε τις σπείρες του κουζίνας. (2) Χρησιμοποιήστε την έντονη ταχύτητα μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. (3) Ανοίξτε την ταχύτητα του απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (4) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή. (5) Κλείστε τον απορροφητή μόνο όταν υπάρχει μύκηλα στην κουζίνα. (6) Όταν χρειάζεται, κλείστε τον απορροφητή για μια λεπτή στρώση του απορροφητή.
Normatyvūs nuorodos	-ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Standarts ta Referenz ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčné normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodno z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Protežno ovorodost: EN						